

MTL.

- 6. SEP 1962	
Tr...	1
Coordination(2)	

L.8059/1/V.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 31 juillet 1962, d'une demande d'avis sur un projet de loi "tendant à fixer le pécule de vacances des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public", a donné le 7 août 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 31e juli 1962 door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "strekken tot vaststelling van het vacatiegeld voor de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut", heeft de 7e augustus 1962 het volgend advies gegeven :

D'après l'exposé des motifs du projet, l'intention du Gouvernement est de faire bénéficier, à partir du 1er janvier 1962, tous les membres du personnel des organismes d'intérêt public, visés à l'article 1er, du pécule de vacances accordé aux agents de l'administration générale du Royaume, à l'exclusion de tout autre régime. Aussi, est-il proposé de rédiger l'article 1er de la manière suivante :

"Article 1er.-

§ 1er. Bénéficient à partir du 1er janvier 1962 du pécule de vacances accordé aux agents de l'administration générale du Royaume, à l'exclusion de tout autre régime :

- 1° les membres du personnel des organismes d'intérêt public classés dans les catégories A, B et C de l'article 1er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;
- 2° les membres du personnel de l'Institut du contrôle médical.

§ 2. La présente loi n'est pas applicable à la Société nationale des chemins de fer vicinaux".

Il y a lieu de compléter l'article 2 du projet par les mots : "... modifié par les lois des 11 mars 1954, 4 juillet 1956 et 28 avril 1958" insérés après les mots "lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés coordonnées le 9 mars 1951".

Volgens de memorie van toelichting is de bedoeling van de Regering met het ontwerp, dat van 1 januari 1962 af, al het personeel van de in artikel 1 bedoelde instellingen van openbaar nut het aan het personeel van 's lands algemeen bestuur toegekende vacantiégeld geniet, met uitsluiting van enige andere regeling. Er wordt daarom voorgesteld artikel 1 als volgt te lezen :

"Artikel 1.-

§ 1. Van 1 januari 1962 af genieten, met uitsluiting van enige andere regeling, het vacantiégeld zoals dit aan het personeel van 's lands algemeen bestuur wordt toegekend :

- 1° de leden van het personeel van de instellingen van openbaar nut die ingedeeld zijn bij de categorieën A, B en C van artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;
- 2° de leden van het personeel van het Instituut voor geneeskundige controle.

§ 2. Deze wet vindt geen toepassing op de Nationale Maatschappij van buurtspoorwegen".

In artikel 2 van het ontwerp zijn de woorden : "wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeschied de 9e maart 1951", aan te vullen met de woorden : "gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1954, 4 juli 1956 en 28 april 1958".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : A.VRANCKX,
le Heren :

conseiller d'Etat, président,
raadsheer van State, voorzitter,

L.MOUREAU,
G.VAN BUNNEN,

conseillers d'Etat,
raadsheren van State,

F.DUCHENE,
Ch.VAN REEPINGHEN,

assesseurs de la section
de législation,
bijzitters van de afde-
ling wetgeving,

C.ROUSSEAU,

greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la ver-
sion française et la version néer-
landaise a été vérifiée sous le
contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté
par M.E.DEBRA, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAU.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H.E.DEBRA, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) A.VRANCKX.